Dílenské a autoservisní nářadí – krátké nástrčné hlavice 1/2" CrV

Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 14 mm CrV (krátká) – GEKO G12014

Model: GE1222_G12014 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Standardní krátká šestihranná nástrčná hlavice GEKO G12014 z chrom-vanadové oceli (CrV) s vodicím čtyřhranem 1/2", saténově chromovaným povrchem a obvodovým vroubkováním pro šrouby M10 japonských a korejských vozů (JIS), brzdové třmeny, výpustné zátky olejových van SW 14 a přírubové spoje.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G12014 (GEKO G12014)
Výrobce / Značka	GEKO
Provedení délky	Standardní krátká (cca 38 mm — řada G120xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 14 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G12014 (GEKO G12014)
Výrobce / Značka	GEKO
Provedení délky	Standardní krátká (cca 38 mm — řada G120xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 14 mm
Vodicí upínací čtyřhran	1/2" (12,7 mm dle DIN 3120 / ISO 1174)
Materiál	Chrom-vanadová ocel (CrV)
Povrchová úprava	Matný saténový chrom s podélně vroubkovaným prstencem
Určení pohonu	VÝHRADNĚ ruční nářadí 1/2" (ráčna, vratidlo, momentový klíč)
Zákaz rázového pohonu!	NEPOUŽÍVAT na pneumatických a aku rázových utahovácích!
Typické šroubové spoje 14 mm	Spoje M10×1,25 (JIS – Toyota, Honda, Mazda, Hyundai, Kia, motocykly), výpustné zátky oleje SW 14, čepy brzdových třmenů Nissin/Tokico/Mobis
Normová reference	DIN 3124 / ISO 2725-1
Provozní charakter	Ruční krátká nástrčná hlavice 1/2"

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Šestihranná pracovní komora 14 mm (1×)** – Kompaktní 6hranný profil pro přesný záběr na šroubech M10 (JIS) a výpustných zátkách SW 14.
- **2. Rádiusové odlehčení rohů profilu** – Zabraňuje zaoblení měkkých výpustných šroubů olejových van SW 14!
- **3. Vnitřní náběhové zkosení ústí (1×)** – Snadné nasazení na hlavu šroubu.
- **4. Krátké kompaktní tělo CrV (1×)** – Nízká výška (~38 mm) se snadno vejde mezi brzdový třmen a podběh u japonských vozů!
- **5. Středový vroubkovaný prstenec (1×)** – Protiskluzové podélné drážkování pro ruční vytáčení zamaštěných zátek.
- **6. Zúžené osazení ke krčku 1/2" (1×)** – Pevnostní přechod mezi komorou a patkou.
- **7. Upínací patka s ražbou GEKO (1×)** – Základna s vyraženým logem GEKO CHROME VANADIUM.
- **8. Vnitřní vodicí čtyřhran 1/2" (1×)** – Kalibrovaný otvor 12,7 mm dle DIN 3120.
- **9. Aretační drážky pro kuličku** – Spolehlivé zajištění na 1/2" ráčně.
- **10. Saténově chromovaný povrch** – Ochrana před korozí a motorovými oleji.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Ochrana očí při práci pod vozidlem u olejové vany a brzd.

Nitrilové / pracovní rukavice – Ochrana rukou před horkým motorovým olejem u výpustných zátek SW 14.

Pozor na stržení závitu hliníkové olejové vany! – Výpustné zátky oleje SW 14 (typicky Toyota/Honda/Mazda/Hyundai) mívají předepsaný moment jen 30–40 Nm — dotahujte s citem a novou podložkou!

Přísný zákaz rázového utahováku! – Chromovanou hlavici CrV nikdy nepoužívejte na rázových utahovácích!

Zákaz úderů kladivem do ráčny – Povolujte plynulým statickým tahem.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte rozměr hlavy šroubu 14 mm.
2. Zkontrolujte, že nad maticí nevyčnívá dlouhý svorník (pro dlouhé svorníky použijte G12114).
3. Zkontrolujte stěnu a 6hran hlavice G12014 na absenci prasklin a opotřebení.
4. Očistěte nízkou hlavu výpustné zátky oleje SW 14 od bláta, aby hlavice sedla na plnou výšku.
5. Zkontrolujte zaskočení pojistky 1/2" ráčny.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte krátkou hlavici G12014 na 1/2" ráčnu nebo 1/2" momentový klíč.
2. Přiložte šestihran 14 mm kolmo a na plnou výšku hlavy šroubu (u nízkých výpustných zátek SW 14 přitlačte hlavu ráčny dlaní k vaně!).
3. Plynulým tahem spoj uvolněte a dotočte prsty za vroubkovaný prstenec.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při servisu brzd japonských a korejských vozů využijte krátkou 38mm stavbu pro přímý přístup k vodicím šroubům třmenu SW 14.
5. Finální dotažení proveďte 1/2" momentovým klíčem dle manuálu výrobce.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po výměně oleje nebo opravě brzd otřete hlavici hadříkem do sucha.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte stav 6hranného ústí 14 mm.
Pravidelně	Skladujte na liště krátkých 1/2" hlavic.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Sklouznutí z nízké hlavy výpustného šroubu oleje SW 14	Předchozí mechanik zaoblil rohy zátky plochým klíčem	Důkladně přitlačte 6hrannou hlavici G12014 v ose zátky a po vyšroubování nahraďte poškozenou zátku novou!
Svorník naráží do vnitřního osazení krátké hlavice	Přečnívající závit je delší než ~18 mm	Použijte prodlouženou hlavici GEKO G12114 (77 mm).
Přetažení vodicího čepu třmenu M8/M10 (SW 14)	Nadměrná páka 1/2" ráčny	Čepy brzd dotahujte vždy momentovým klíčem (~25–35 Nm).

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 14 mm CrV (krátká) – GEKO G12014**
Typové označení / Model: **GE1222_G12014** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 14 mm CrV (krátká) – GEKO G12014

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3124 / ISO 2725-1 (Ruční nástrčné hlavice)
- DIN 3120 / ISO 1174 (Připojovací čtyřhrany 1/2")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.